

**Secretaría**

Distr. general
30 de junio de 2010
Español
Original: francés

**Comisión sobre la Utilización del Espacio
Ultraterrestre con Fines Pacíficos****Información proporcionada de conformidad con el
Convenio sobre el registro de objetos lanzados al
espacio ultraterrestre****Nota verbal de fecha 22 de enero de 2010 dirigida al Secretario
General por la Misión Permanente de Francia ante las
Naciones Unidas (Viena)**

La Misión Permanente de Francia ante las Naciones Unidas (Viena) saluda atentamente al Secretario General de las Naciones Unidas y, de conformidad con el artículo IV del Convenio sobre el registro de objetos lanzados al espacio ultraterrestre (resolución 3235 (XXIX) de la Asamblea General, anexo), tiene el honor de presentar información sobre los objetos espaciales lanzados por Francia en el período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2009 (anexo I), información sobre los objetos espaciales registrados por Francia que reingresaron en la atmósfera de la Tierra en ese período (anexo II) e información complementaria sobre los objetos espaciales lanzados anteriormente por Francia (anexo III).



Anexo I

Datos de registro relativos a los objetos espaciales lanzados por Francia*

A. Objetos espaciales lanzados por Francia entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2009

Número de registro	Fecha de lanzamiento	Lugar de lanzamiento	Tipo de vehículo de lanzamiento	Parámetros orbitales básicos				Función general del objeto espacial	Número de lanzamiento de Ariane	Observaciones	
				Período nodal (minutos)	Inclinación (grados)	Apogeo (km)	Perigeo (km)			Objetos espaciales lanzados	Estado/organización
2009-008B	12 de febrero	Kourou (Guayana Francesa)	Ariane 5 ECA	1 436	0	35 801	35 772	Satélite HotBird™ 10 (rebautizado como Atlantic Bird™ 4A)	V 187	HotBird™ 10	Francia (EUTELSAT)
2009-008C	12 de febrero	Kourou (Guayana Francesa)	Ariane 5 ECA	637	1	35 730	600	Satélite SPIRALE A	V 187	SPIRALE A	Francia
2009-008D	12 de febrero	Kourou (Guayana Francesa)	Ariane 5 ECA	637	1	35 720	600	Satélite SPIRALE B	V 187	SPIRALE B	Francia
2009-008E	12 de febrero	Kourou (Guayana Francesa)	Ariane 5 ECA	608	1	34 560	232	Estructura intersatelital SYLDA	V 187	SYLDA	Francia
2009-008F	12 de febrero	Kourou (Guayana Francesa)	Ariane 5 ECA	632	2	35 799	255	Etapas superior criogénica ESC-A	V 187	ESC-A	Francia
2009-016A	3 de abril	Baikonur (Kazajstán)	Proton Breeze M	1 436	0	35 810	35 767	Satélite EUTELSAT W2A	–	EUTELSAT W2A	Francia (EUTELSAT)
2009-026C	14 de mayo	Kourou (Guayana Francesa)	Ariane 5 ECA			Órbita heliocéntrica		Etapas superior criogénica ESC-A	V 188	ESC-A	Francia
2009-026D	14 de mayo	Kourou (Guayana Francesa)	Ariane 5 ECA			Órbita heliocéntrica		Estructura intersatelital SYLDA	V 188	SYLDA	Francia
2009-035B	1 de julio	Kourou (Guayana Francesa)	Ariane 5 ECA	594	6	33 936	152	Etapas superior criogénica ESC-A	V 189	ESC-A	Francia

* Los datos de registro se reproducen en la forma en que se recibieron.

Número de registro	Fecha de lanzamiento	Lugar de lanzamiento	Tipo de vehículo de lanzamiento	Parámetros orbitales básicos				Función general del objeto espacial	Número de lanzamiento de Ariane	Observaciones	
				Período nodal (minutos)	Inclinación (grados)	Apogeo (km)	Perigeo (km)			Objetos espaciales lanzados	Estado/organización
2009-044C	21 de agosto	Kourou (Guayana Francesa)	Ariane 5 ECA	630	2	35 638	303	Etapas superior criogénica ESC-A	V 190	ESC-A	Francia
2009-044D	21 de agosto	Kourou (Guayana Francesa)	Ariane 5 ECA	630	2	35 628	300	Estructura intersatelital SYLDA	V 190	SYLDA	Francia
2009-054C	1 de octubre	Kourou (Guayana Francesa)	Ariane 5 ECA	630	3	35 657	277	Etapas superior criogénica ESC-A	V 191	ESC-A	Francia
2009-054D	1 de octubre	Kourou (Guayana Francesa)	Ariane 5 ECA	629	3	35 638	273	Estructura intersatelital SYLDA	V 191	SYLDA	Francia
2009-058C	29 de octubre	Kourou (Guayana Francesa)	Ariane 5 ECA	629	6	35 659	244	Etapas superior criogénica ESC-A	V 192	SYLDA	Francia
2009-058D	29 de octubre	Kourou (Guayana Francesa)	Ariane 5 ECA	629	6	35 623	242	Estructura intersatelital SYLDA	V 192	SYLDA	Francia
2009-065A	24 de noviembre	Baikonur (Kazajstán)	–	1 436	0	35 787	35 784	Satélite EUTELSAT W7	–	EUTELSAT W7	Francia (EUTELSAT)
2009-073A	18 de diciembre	Kourou (Guayana Francesa)	Ariane 5 GS					Órbita polar Satélite Helios 2B	V 193	Helios 2B	Francia
2009-073B	18 de diciembre	Kourou (Guayana Francesa)	Ariane 5 GS					Órbita polar Etapas superior EPS	V 193	EPS	Francia

B. Objetos espaciales explotados por operadores extranjeros de satélites y lanzados por Francia entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2009

Nota: Francia no ha registrado esos objetos espaciales.

Número de registro	Fecha de lanzamiento	Lugar de lanzamiento	Tipo de vehículo de lanzamiento	Parámetros orbitales básicos				Función general del objeto espacial	Número de lanzamiento de Ariane	Observaciones	
				Período nodal (minutos)	Inclinación (grados)	Apogeo (km)	Perigeo (km)			Objetos espaciales lanzados	Estado/organización
2009-008A	12 de febrero	Kourou (Guayana Francesa)	Ariane 5 ECA	1 436	0	35 792	35 781	Satélite NSS-9	V 187	NSS-9	Luxemburgo
2009-026A	14 de mayo	Kourou (Guayana Francesa)	Ariane 5 ECA			Punto de Lagrange L2		Satélite Herschel	V 188	Herschel	ESA
2009-026B	14 de mayo	Kourou (Guayana Francesa)	Ariane 5 ECA			Punto de Lagrange L2		Satélite Planck	V 188	Planck	ESA
2009-035A	1 de julio	Kourou (Guayana Francesa)	Ariane 5 ECA	1 436	6	35 801	35 772	Satélite TerreStar-1	V 189	TerreStar-1	Estados Unidos
2009-044A	21 de agosto	Kourou (Guayana Francesa)	Ariane 5 ECA	1 436	0	35 793	35 782	Satélite JCSat-12	V 190	JCSat-12	Japón
2009-044B	21 de agosto	Kourou (Guayana Francesa)	Ariane 5 ECA	1 436	0	35 802	35 772	Satélite Optus D3	V 190	Optus D3	Australia
2009-054A	1 de octubre	Kourou (Guayana Francesa)	Ariane 5 ECA	1 436	0	35 805	35 767	Satélite Amazonas-2	V 191	Amazonas-2	España
2009-054B	1 de octubre	Kourou (Guayana Francesa)	Ariane 5 ECA	1 436	0	35 800	35 773	Satélite COMSATBw-1	V 191	COMSATBw-1	Alemania
2009-058A	29 de octubre	Kourou (Guayana Francesa)	Ariane 5 ECA	1 436	0	35 803	35 768	Satélite NSS-12	V 192	NSS-12	Luxemburgo
2009-058B	29 de octubre	Kourou (Guayana Francesa)	Ariane 5 ECA	1 436	0	35 794	35 779	Satélite Thor 6	V 192	Thor 6	Noruega

C. Enmiendas a datos sobre objetos espaciales registrados por Francia

1. En el anexo de la nota verbal de fecha 28 de enero de 2004 dirigida al Secretario General por la Misión Permanente de Francia ante las Naciones Unidas (Viena) (ST/SG/SER.E/445), suprimase la siguiente información contenida en el cuadro 1, “Datos relativos a los objetos espaciales registrados por Francia, 1965-1978”:

Número de registro	Fecha de lanzamiento	Lugar de lanzamiento	Tipo de vehículo de lanzamiento	Parámetros orbitales básicos				Función general del objeto espacial	Observaciones
				Período nodal (minutos)	Inclinación (grados)	Apogeo (km)	Perigeo (km)		
1977 108 A	23 de noviembre de 1977	ETR (Estados Unidos de América)	Delta	1 438	14,6	35 583	35 773	Satélite meteorológico Meteosat 1	
1978 071 A	14 de julio de 1978	ETR (Estados Unidos de América)	Delta	1 449	14,6	36 057	36 020	Satélite científico GEOS-2	

2. En el anexo III de la nota verbal de fecha 29 de marzo de 2005 dirigida al Secretario General por la Misión Permanente de Francia ante las Naciones Unidas (Viena) (ST/SG/SER.E/468), suprimase la siguiente información contenida en el cuadro 3, “Objetos espaciales que se deben agregar”:

Número de registro	Fecha de lanzamiento	Lugar de lanzamiento	Tipo de vehículo de lanzamiento	Parámetros orbitales básicos				Función general del objeto espacial	Observaciones
				Período nodal (minutos)	Inclinación (grados)	Apogeo (km)	Perigeo (km)		
1978 044 A	11 de mayo de 1978	Cabo Cañaveral (Estados Unidos)	Delta 2914	1 452,4	13,7	36 145	36 067	Satélite de telecomunicaciones OTS2	

Anexo II

Información suministrada por Francia, de conformidad con el párrafo 3 del artículo IV del Convenio sobre el registro de objetos lanzados al espacio ultraterrestre, acerca de los objetos espaciales registrados por Francia que reingresaron en la atmósfera de la Tierra entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2009*

<i>Número de registro</i>	<i>Fecha de lanzamiento</i>	<i>Función general del objeto espacial</i>	<i>Reingreso en la atmósfera</i>
1991-075C	29 de octubre de 1991	Elemento ya inservible de un vehículo de lanzamiento (Ariane 4, vuelo 47)	10 de agosto de 2009

* Los datos de registro se reproducen en la forma en que se recibieron.

Anexo III

Información adicional suministrada por Francia, de conformidad con el párrafo 2 del Artículo IV del Convenio sobre el registro de objetos lanzados al espacio ultraterrestre, acerca de los objetos espaciales registrados por Francia*

Cuadro 1
Satélites franceses de órbita baja que aún están en funcionamiento

<i>Número de registro</i>	<i>Satélite</i>	<i>Tipo de órbita</i>
1995-033A	Satélite de observación Helios 1A	Órbita polar
1998-017A	Satélite de observación de la Tierra SPOT 4	Órbita heliosincrónica de 820 km
2001-055A	Satélite oceanográfico franco-estadounidense Jason-1	Órbita de 1.330 km con una inclinación de 66°
2002-021A	Satélite de observación de la Tierra SPOT 5	Órbita heliosincrónica de 820 km
2004-025C	Satélite científico DEMETER	Órbita polar de 660 km
2004-049A	Satélite de observación Helios 2A	Órbita polar
2004-049C	Satélite de caracterización del entorno electromagnético de la Tierra Essaim 1	Órbita polar
2004-049D	Satélite de caracterización del entorno electromagnético de la Tierra Essaim 2	Órbita polar
2004-049E	Satélite de caracterización del entorno electromagnético de la Tierra Essaim 3	Órbita polar
2004-049F	Satélite de caracterización del entorno electromagnético de la Tierra Essaim 4	Órbita polar
2004-049G	Satélite de caracterización de las propiedades radiativas y microfísicas de las nubes y los aerosoles PARASOL	Órbita polar de 700 km
2006-016B	Satélite de caracterización tridimensional de las nubes y los aerosoles CALIPSO	Órbita polar de 700 km
2006-063A	Satélite de investigaciones exoplanetarias COROT	Órbita polar de 900 km
2008-032A	Satélite oceanográfico franco-estadounidense Jason-2	Órbita de 1.330 km con una inclinación de 66°
2009-073A	Satélite de observación Helios 2B	Órbita polar

* Los datos de registro se reproducen en la forma en que se recibieron.

Cuadro 2
Satélites franceses de órbita geostacionaria que aún están en funcionamiento y su posición orbital aproximada

<i>Número de registro</i>	<i>Satélite</i>	<i>Posición orbital</i>
1996-044B	Satélite de telecomunicaciones TC 2D	8° O
1996-067A	Satélite de telecomunicaciones W48 (anteriormente Eurobird™ 9, Hot Bird™ 2)	48° E
1997-049A	Satélite de telecomunicaciones W75 (anteriormente Eurobird™ 4, Hot Bird™ 3)	75° E
1998-013A	Satélite de telecomunicaciones Eurobird™ 16 (anteriormente Hot Bird™ 4)	16° E
1998-056A	Satélite de telecomunicaciones W2	16° E
1998-057A	Satélite de telecomunicaciones Eurobird™ 2 (anteriormente Hot Bird™ 5)	25,5° E
1999-018A	Satélite de telecomunicaciones W6 (anteriormente W3)	21,5° E
2000-019A	Satélite de telecomunicaciones SESAT 1	36° E
2000-028A	Satélite de telecomunicaciones W4	36° E
2000-052A	Satélite de telecomunicaciones Eurobird™ 4A (anteriormente W1)	4° E
2001-011A	Satélite de telecomunicaciones Eurobird™ 1	28,5° E
2001-042A	Satélite de telecomunicaciones Atlantic Bird™ 2	8° O
2002-035A	Satélite de telecomunicaciones Atlantic Bird™ 3	5° O
2002-038A	Satélite de telecomunicaciones Hot Bird™ 6	13° E
2002-040A	Satélite de telecomunicaciones Atlantic Bird™ 1	12,5° O
2002-051A	Satélite de telecomunicaciones W5	70,5° E
2003-043A	Satélite de telecomunicaciones Eurobird™ 3 (anteriormente e-Bird™)	33° E
2004-008A	Satélite de telecomunicaciones W3A	7° E
2005-041B	Satélite de telecomunicaciones Syracuse 3A	47° E
2006-007B	Satélite de telecomunicaciones Eurobird™ 9A (anteriormente Hot Bird™ 7A)	9° E
2006-032A	Satélite de telecomunicaciones Hot Bird™ 8	13° E
2006-033B	Satélite de telecomunicaciones Syracuse 3B	5° O
2008-065A	Satélite de telecomunicaciones Hot Bird™ 9	13° E
2008-065B	Satélite de telecomunicaciones W2M	3° E
2009-008B	Satélite de telecomunicaciones Atlantic Bird™ 4A (anteriormente Hot Bird™ 10)	7° O
2009-008C	Satélite experimental SPIRALE A	–
2009-008D	Satélite experimental SPIRALE B	–
2009-016A	Satélite de telecomunicaciones EUTELSAT W2A	10° E
2009-065A	Satélite de telecomunicaciones EUTELSAT W7	36° E

Cuadro 3
Satélites franceses que aún están en órbita, pero ya no están en funcionamiento

<i>Número de registro</i>	<i>Satélite</i>
1965-096A	Satélite experimental A1
1965-101A	Satélite tecnológico FR1
1966-013A	Satélite experimental Diapason (D1-A)
1967-011A	Satélite experimental Diadème 1
1967-014A	Satélite experimental Diadème 2
1971-071A	Satélite experimental de reunión de datos EOLE
1974-101A	Satélite experimental de telecomunicaciones Symphonie 1
1975-010A	Satélite científico Starlette
1975-077A	Satélite experimental de telecomunicaciones Symphonie 2
1983-058A	Satélite de telecomunicaciones EUTELSAT I-F1 (ECS 1) (Agencia Espacial Europea (ESA))
1984-081A	Satélite de telecomunicaciones EUTELSAT I-F2 (ECS 2) (ESA)
1984-081B	Satélite de telecomunicaciones TC 1 A (el satélite dejó de funcionar el 9 de septiembre de 1992)
1985-035B	Satélite de telecomunicaciones TC 1B (el satélite fue retirado del servicio el 15 de enero de 1988)
1986-019A	Satélite de observación de la Tierra SPOT 1 (se realizaron maniobras de salida de órbita en noviembre de 2003 para reducir el perigeo del satélite a menos de 600 km, a fin de lograr el reingreso del objeto espacial en un plazo de 25 años)
1987-078B	Satélite de telecomunicaciones EUTELSAT I-F4 (ECS 4) (ESA)
1988-018B	Satélite de telecomunicaciones TC 1C (el satélite dejó de funcionar el 13 de febrero de 1996)
1988-063B	Satélite de telecomunicaciones EUTELSAT I-F5 (ECS 5) (ESA)
1988-098A	Satélite de televisión en directo TDF1 (el satélite dejó de funcionar en septiembre de 1996)
1990-005A	Satélite de observación de la Tierra SPOT 2 (se realizaron maniobras finales de salida de órbita el 29 de julio de 2009 para reducir el perigeo del satélite a menos de 600 km, a fin de lograr el reingreso del objeto espacial en un plazo de 25 años)
1990-063A	Satélite de televisión en directo TDF2 (el satélite dejó de funcionar el 1 de junio de 1999)
1990-079B	Satélite de telecomunicaciones EUTELSAT II F1
1991-003B	Satélite de telecomunicaciones EUTELSAT II F2
1991-050E	Microsatélite experimental SARA
1991-083A	Satélite de telecomunicaciones EUTELSAT II F3
1991-084A	Satélite de telecomunicaciones TC 2A (el satélite fue retirado del servicio en noviembre de 2005)

<i>Número de registro</i>	<i>Satélite</i>
1992-021A	Satélite de telecomunicaciones TC 2B (el satélite dejó de funcionar el 23 de junio de 2003)
1992-041B	Satélite de telecomunicaciones EUTELSAT II F4
1992-052C	Satélite tecnológico S80T
1993-031B	Satélite para radioaficionados ARSENE
1993-061A	Satélite de observación de la Tierra SPOT 3
1993-061B	Satélite científico Stella
1995-016B	Satélite de telecomunicaciones HotBird™ 1 (a comienzos de 2007 se realizaron operaciones relativas al fin de la vida útil del satélite)
1995-033B	Satélite de investigación de las técnicas y tecnologías de los objetos espaciales Cerise
1995-067A	Satélite de telecomunicaciones TC 2C (en octubre de 2009 se realizaron operaciones relativas al fin de la vida útil del satélite; el satélite dejó de funcionar el 29 de octubre de 2009)
1999-064A	Satélite de investigación de las técnicas y tecnologías de los objetos espaciales Helios 1B (se realizaron maniobras finales de salida de órbita el 21 de octubre de 2004 para reducir el perigeo del satélite a menos de 600 km, a fin de lograr el reingreso del objeto espacial en un plazo de 25 años)
1999-064B	Satélite experimental Clémentine
2002-021B	Satélite para radioaficionados Idefix (con la tercera etapa del vehículo de lanzamiento Ariane V151)